

نگاهی به فعل hören و پیشوندهای آن

سلام دوستان،

در این درس ویدیویی می خواهیم با هم به فعل hören و پیشوندهای آن بپردازیم.

همانطور که میدانید در زبان آلمانی هر کاری یا هر عملی با توجه به موقعیت و شرایط باید فعل مربوط به خودش را مورد استفاده قرار داد.

hören

شنیدن

hörten : گذشته ساده

haben gehört : گذشته کامل

Hörst du die Musik?

آیا صدای موسیقی را می شنوی؟

zuhören

با دقت و توجه گوش کردن

Du hast nicht richtig zugehört

تو درست و با دقت گوش نکردی

aufhören

دست کشیدن ، خانمه دادن ، تسلیم شدن

Höre niemals auf zu träumen

هرگز دست از رویا پردازی بر ندارید.

anhören

گوش کردن

Ein CD, eine Rede anhören

یک سی دی (موسیقی) ، یک سخنرانی را گوش کردن

durchhören

از میان یا از بین چیزی ، صدای را شنیدن

تا انتها یا تا آخر چیزی را گوش کردن

Im Nebenzimmer wurde so laut gesprochen, dass man alles durchhören konnte

در اتاق کنار انقدر بلند صحبت میکردند که آدم می توانست همه چیز را از میان دیوارها بشنود.

überhören

نشنیده گرفتن

Das Telefon, das Klingeln überhören

صدای تلفن و زنگ را نشنیده گرفتن

abhören

گوش ها را تیز کردن ، معاینه کردن

شنود کردن ، استراق سمع کردن

Die Ärztin hörte den Kranken ab

آن پزشک خانم توسط گوشی (صدای قلب) آن بیمار را می شنید یا معاینه اش میکرد

mithören

چیزی را به همراه دیگران گوش کردن

Ich stelle den Apparat laut, damit alle mithören können

من صدای آن دستگاه را زیاد میکنم که بدین وسیله همه بتوانند با هم گوش کنند

herhören

از نقطه ای به سمت گوینده شنیدن و توجه کردن

Alle mal herhören!

همگی به اینجا توجه کنید

hinhören

از سمت گوینده به نقطه دیگر چیزی را شنیدن

Genau nicht hinhören

درست و دقیق نشنیدن

schwarzhören

غیر قانونی چیزی را شنیدن

بدون ثبت نام در کلاس در دانشگاه حضور داشتن و آن درس را شنیدن

Eine Musik schwarzhören

یک موسیقی را بدون اینکه خریده باشیم ، گوشش کنیم

gehören

تعلق داشتن ، مال کسی بودن ، متعلق بودن

Das Buch gehört mir

این کتاب مال من است

که می توان با حرف اضافه zu بیاید که به معنی به کسی یا به چیزی تعلق داشتن

Das Buch gehört zu mir

آن کتاب به من تعلق دارد

angehören

به چیزی یا کسی وابسته بودن

Der Regierung angehören

به دولت یا حکومت وابسته بودن

zusammengehören

با یکدیگر به جایی یا چیزی تعلق داشتن

با هم به جایی تعلق داشتن ، متعلق بودن

این درس را در اینستاگرام نیز دنبال کنید :



#آلمانی #آلمان #deutsch_lernen #deutsch_als_fremdsprache #deutsch #german #germany#
#آموزش_زبان_آلمانی #آموزش_آلمانی #مرتضی_غلام_نژاد #de_alemani_de#

A post shared by [de.alemani.de](https://www.instagram.com/de.alemani.de) (@de.alemani.de) on Jul 6, 2018 at 10:28am PDT

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع : [de.alemani.de](https://www.instagram.com/de.alemani.de)